

燕舞 8

燕舞

雅凱拉依季斯 記錄 顧迺晴譯
波 | 施 | 利 | 註

文煥出版社

書中如發現有我們上之缺點，如版頁、缺頁、倒裝等情，請逕
向本社掉換。外埠可將原書郵寄本社，當將新書（平郵）寄奉。

書號 52—022 定價 港 1300 元

有著作權 ★ 不准翻印

燕 舞

雅凱拉依季斯 記錄 顧迺晴譯
波 加 柯 娃

文 藝 出 版 社 出版發行

上海香港路73號10-12室

1952 年 2 月初版 · 1953 年 2 月八版

印數 23001 — 30000 冊

燕 舞

立陶宛民間舞

立陶宛古代的『燕舞』，專由女性表演，是一個抒情的舞蹈，它的動作是優柔的，緩和的。

表演的人數爲十六個女伴（也可以減少爲十二個），大家手裏拿白色手帕（手帕大小爲4公寸×4公寸），用五指捏住手帕的正中。

舞蹈者的服裝

任何顏色寬大有條紋的裙子，條紋可以是橫條或直條。白色襯衫，翻領，長又寬大的袖子，袖口束緊。袖口、袖子的下部和領頭上繡紅色的線紋（直線或曲線）。

襯衫的外面穿有條紋的深色緊身背心；裙子外面加刺繡的白帷裙。頭上戴紅色刺繡、拖緞帶的花冠（參看插圖）。

舞 蹈 作 法

預備：大家相繼排列在左右上場處，前後相隔一步。單數的八個女伴（第一、第三、第五……）將從舞台的右上角出場；雙數的八個女伴（第二、第四、第六……）將從舞台的左上角出場。大家右手拿手帕。

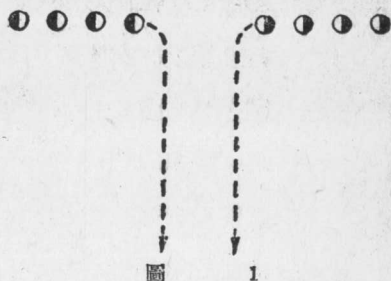
演奏音樂引子兩小節，到引子的第二小節開始，大家兩手向兩邊伸出，高度與肩部平行。

第 一 段

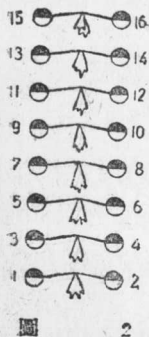
演奏音樂第一段（第 1—16 小節）

第 1—8 小節： 大家表演『基本步』，相繼從兩邊上場，先沿台後進行，接着沿台中線前進（如圖 1 的虛線），到動作結束，在台中心排成兩條行

列。每個單數的女伴跨最後一步時，左手拉住雙數女伴的手帕。大



家組成一對對，每對拉住手帕的一角（如圖 2、圖 3），另一隻手下垂（單數女伴右手仍拿自己的手帕）。



第 9 小節：輕快地向前運轉手帕，高度與肩部平行。單數的女伴把身體的重量轉移到右腳上，左脚脚尖踮起；雙數的女伴把身體的重量轉移到左腳上，右腳脚尖踮起。同時大家稍稍轉向



圖 4

外邊（如圖 4）。

第 10 小節：大家轉身互相相對，身體的重量轉移



圖 5

到另一隻腳上，單數女伴右腳腳尖踮起，雙數女伴左腳腳尖踮起；同時運轉手帕：先向下低垂到腰部，接着向後舉起，高度與肩部平行（如圖 5）。

第 11—16 小節：每兩小節重覆表演第 9—10 小節的動作。

表演以上的動作時，舞蹈者的視線必須盯住手帕，隨着手帕轉動。到第 16 小節終了作敏捷的動作，把手帕高舉在頭上（如圖 6）。



圖 6

演奏音樂第二段（第 17—32 小節）

在這一節中，大家腳尖較低踮起，表演小『跑步』在鄰伴的『拱門』下通過，要表演得迅速輕快；一手拉住手帕，一手拉裙，拉裙的手稍稍抬起。

第 17 小節：第一對（第一、第二個女伴）後退，作圖 6 的姿勢。第二對（第三、第四個女伴）稍稍俯下身體，向

前通過第一對的『拱門』（如圖 7）。

第三對（第五、第六個女伴）、第五對（第九



圖 7

、第十個女伴）、第七對（第十三、第十四個女伴）作法與第一對相同。第四對（第七、第八個女伴）、第六對（第十一、第十二個女伴）、第八對（第十五、第十六個女伴）作法與第二對相同。

第 18 小節：第二對在行列最前，在原地表演『跑

步』。第一對後退，在第四對的『拱門』下通過。第四對拉住手帕組成『拱門』，向前表演『跑步』，在第二對的背後立停。第三、第五對作法與第一對相同。第六、第八對作法與第四對相同。第七對留在行列的末尾，在原地表演『跑步』。現在變成了如下的順序：最前是第二對，後面是第四、第一、第六、第三、第八、第五、第七對。

第 19 小節： 第二、第一、第三、第五對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第四、第六、第八、第七對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在變成了如下的順序：最前是第四對，後面是第二、第六、第一、第八、第三、第七、第五對。

第 20 小節： 第四對在原地表演『跑步』。第二對後退，在第六對的『拱門』下通過。第六對拉住手

帕組成『拱門』，向前表演『跑步』，在第四對的背後立停。第一對後退，通過第八對的『拱門』。第八對前跑。第三對後退，通過第七對的『拱門』。第七對前跑。第五對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第四對，後面是第六、第二、第八、第一、第七、第三、第五對。

第 21 小節： 第四、第二、第一、第三對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第六、第八、第七、第五對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在的順序如下：最前是第六對，後面是第四、第八、第二、第七、第一、第五、第三對。

第 22 小節： 第六對在原地表演『跑步』。第四對後退，在第八對的『拱門』下通過。第八對向前跑步，在第六對的背後立停。第二對後退，在第七對的『拱門』下通過。第七對前跑。第一對後

退，在第五對的『拱門』下通過。第五對前跑。第三對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第六對，後面是第八、第四、第七、第二、第五、第一、第三對。

第 23 小節： 第六、第四、第二、第一對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第八、第七、第五、第三對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在的順序如下：最前是第八對，後面是第六、第七、第四、第五、第二、第三、第一對。

第 24 小節： 第八對在原地表演『跑步』。第六對後退，在第七對的『拱門』下通過。第七對向前跑步，在第八對的背後立停。第四、第二對作法與第六對相同。第五、第三對作法與第七對相同。第一對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第八對，後面是第七、第六、第五、第四、第三、第二、第一對。

第 25 小節： 第八、第六、第四、第二對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第七、第五、第三、第一對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在的順序如下：最前是第七對，後面是第八、第五、第六、第三、第四、第一、第二對。

第 23 小節： 第七對在原地表演『跑步』。第八對後退，在第五對的『拱門』下通過。第五對向前跑步，在第七對的後面立停。第六、第四對作法與第八對相同。第三、第一對與第五對作法相同。第二對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第七對，後面是第五、第八、第三、第六、第一、第四、第二對。

第 27 小節： 第七、第八、第六、第四對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第五、第三、第一、第二對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在的順序如下：最前是第五對，後面是第七、

第三、第八、第一、第六、第二、第四對。

第 28 小節： 第五對在原地表演『跑步』。第七對後退，在第三對的『拱門』下通過。第三對向前跑步，在第五對的後面立停。第八、第六對作法與第七對相同。第一、第二對的作法與第三對相同。第四對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第五對，後面是第三、第七、第一、第八、第二、第六、第四對。

第 29 小節： 第五、第七、第八、第六對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第三、第一、第二、第四對的作法與第 17 小節第二對的作法相同。現在的順序如下：最前是第三對，後面是第五、第一、第七、第二、第八、第四、第六對。

第 30 小節： 第三對在原地表演『跑步』。第五對後退，在第一對的『拱門』下通過。第一對向前跑步，在第三對的背後立停。第七、第八對作法與

第五對相同。第二、第四對作法與第一對同。第六對在原地表演『跑步』。現在的順序如下：最前是第三對，後面是第一、第五、第二、第七、第四、第八、第六對。

第 31 小節： 第三、第五、第七、第八對的作法與第 17 小節第一對的作法相同；第一、第二、第四、第六對的作法與第 17 小節第一對的作法相同。現在的順序如下：最前是第一對，後面是第三、第二、第五、第四、第七、第六、第八對。

第 32 小節： 第一對在原地表演『跑步』。第三對後退，在第二對的『拱門』下通過。第二對向前跑步，在第一對背後立停。第五、第七對作法與第三對相同。第四、第六對作法與第二對相同。第八對在原地表演『跑步』。現在大家回復到最初的排列，最前是第一對，後面是第二、第三、第四、第五、第六、第七、第八對。

第 二 段

演奏音樂第一段（第 1—16 小節）

第 1—2 小節： 每

對舞伴排列
在行列中，
臉 孔 向 觀
衆，表演舞
蹈第一段第
9—10 小節
的動作。



第 3—4 小節： 每

對舞伴把拉住手帕的手向上舉起，作 360 度旋
轉（如圖 8）。

第 5—6 小節： 每對舞伴回復原來姿勢，表演第 1—2
小節的動作。

第 7—8 小節： 每對舞
伴把拉住手帕的
手向上舉起，作
360 度旋轉（如
圖 9）。

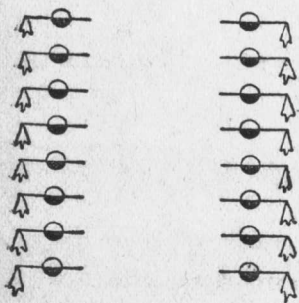
第 9—16 小節： 與第
1—8 小節相同。
演奏音樂第二段
（第 17—32 小節）



圖 9

大家重覆表演舞蹈第一段
第 17—32 小節的動作。

這一段結束以後，單數的
女伴放下雙數女伴的手帕，大
家轉身臉孔向台後，兩手向兩
邊伸出，與肩部平行。單數的
女伴左手拿手帕（自己的），雙



圖

10

數的女伴右手拿手帕（如圖 10）。

第 三 段

演奏音樂第一段（第 1—16 小節）。

第 1 小節： 大家表演一次『基本步』，向舞台的正中組成一條行列（如圖11）。

台右的女伴表演『基本步』從
右脚起，台左的女伴從左脚
起。

第 2 小節： 大家在原地表演一次
『基本步』。

第 3—8 小節： 單數的女伴表演『基
本步』進行到舞台的左邊；雙
數的女伴表演『基本步』進行
到舞台的右邊。表演時各人步

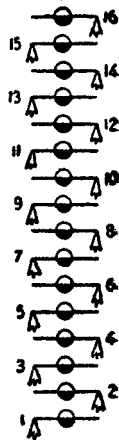


圖 11

伐大小不同：近觀眾的女伴們，跨較大的步伐；